Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ковтун Ольга Петровна
Должность: ректор
Дата подписания: 31.08.2023 08:00:50
Уникальный программный ключ:
f590ada38fac7f9d3be3160b34c218b72d19757c

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Уральский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации

кафедра иностранных языков и межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по образовательной
деятельности и молодежной политике
Г.В. Бородулина
26 ___ 20 23 г.

Фонды оценочных средств для проведения промежуточной аттестации по дисциплине
ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК И ОСНОВЫ ТЕРМИНОЛОГИИ

Направление подготовки: 34.03.01 Сестринское дело
Уровень высшего образования: Бакалавриат
Квалификация: Академическая медицинская сестра
(для лиц мужского пола - Академический
медицинский брат). Преподаватель

г. Екатеринбург
2023 г.

Фонды оценочных средств к Рабочей программе «Латинский язык и основы терминологии» разработаны в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 34.03.01 Сестринское дело (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ от 22.09.2017 г., № 971.

Фонды оценочных средств составлены: Архиповой И. С., к. филол. н., доцентом кафедры иностранных языков и межкультурной коммуникации; Гуляевой Г. Е., к. филол. н., старшим преподавателем кафедры иностранных языков и межкультурной коммуникации.

Фонды оценочных средств рецензированы Ларионовым Л.П., доктором медицинских наук, профессором кафедры фармакологии и клинической фармакологии Уральского государственного медицинского университета

1)Кодификатор результатов обучения по дисциплине

Кодификатор результатов обучения

Категория (группа) компетенций	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Дидактическая единица	Контролируемые учебные элементы, формируемые в результате освоения дисциплины			Методы оценивания результатов освоения дисциплины
				Знания	Умения	Навыки	
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке(ах)	ИУК-4.1. Владеет этикой речевого общения и этикетными формулами речи государственного языка Российской Федерации. ИУК-4.2. Осуществляет деловую коммуникацию в письменной форме. ИУК-4.3. Владеет иностранным языком как средством общения в	ДЕ 1 **Морфология. Анатомо-гистологическая терминология**	- фонетика; - элементы латинской грамматики; - на уровне долговременной памяти в качестве активного словарного запаса 900 лексических и словообразовательных единиц	- читать и писать по-латински; - переводить с русского языка на латинский и с латинского языка на русский медицинские анатомические термины; - вычленять в составе незнакомых анатомических терминов знакомые словообразовательные элементы и переводить термин с латинского языка на русский	- применять знания для овладения анатомо-гистологической терминологической номенклатурой	Контрольная работа

		трудовой деятельности.					
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке(ах)	ИУК-4.1. Владеет этикой речевого общения и этикетными формулами речи государственного языка Российской Федерации. ИУК-4.2. Осуществляет деловую коммуникацию в письменной форме. ИУК-4.3. Владеет иностранным языком как средством общения в трудовой деятельности.	ДЕ 2 **Клиническая терминология**	- греческие корневые и аффиксальные терминоэлементы	- выполнять задания на определение общего смысла и на конструирование клинических терминов по терминоэлементам в соответствии с продуктивными моделями	- навыки использования терминоэлементов в составе анатомических и клинических терминов	Контрольная работа
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и	ИУК-4.1. Владеет этикой речевого общения и этикетными	ДЕ 3 **Фармацевтическая терминология**	- глагольные формы, требуемые программой, управление предлогов, числительные,	- грамотно писать рецепты, переводить их с русского языка на латинский и с латинского языка	- навыки прописи латинской части рецепта и транслитерации названий	Контрольная работа

	письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке(ах)	формулами речи государственного языка Российской Федерации. ИУК-4.2. Осуществляет деловую коммуникацию в письменной форме. ИУК-4.3. Владеет иностранным языком как средством общения в трудовой деятельности.		наречия, употребляемые в медицинской терминологии	на русский; - образовывать на латинском языке наименования химических соединений (окислов, кислот, солей); - вычленять в составе наименований лекарственных средств частотные отрезки, несущие определенную типовую информацию о лекарстве	лекарственных препаратов	

Настоящая программа предусматривает два вида контрольных мероприятий – текущий контроль успеваемости и итоговый контроль по всему курсу.

Основные формы текущего контроля (выбираются ведущим преподавателем):

- проверка заданий, выполненных самостоятельно в аудитории или дома,
- устный или письменный контроль лексики.

Основные формы итогового контроля (стандартизированы для всех обучающихся):

- итоговая контрольная работа.

ПЕРЕЧЕНЬ ТИПОВЫХ ЗАДАНИЙ ДЛЯ КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ

Анатомический цикл:

1. Составление и склонение двух отдельных словосочетаний типа существительное + прилагательное (5 б.).
2. Перевод с латинского языка на русский пяти многословных анатомо-гистологических терминов (5 б.).
3. Перевод с русского языка на латинский пяти многословных анатомо-гистологических терминов (5 б.).

Клинический цикл:

1. Перевод с русского языка на латинский трех многословных клинических терминов (3 б.).
2. Конструирование на латинском языке пяти клинических терминов с заданными значениями (5 б.).
3. Транслитерация и терминоэлементный анализ пяти клинических терминов, записанных по-русски (5 б.).

Фармацевтический цикл:

1. Перевод с русского языка на латинский пяти выражений фармацевтической тематики, включающих типичные слова, словосочетания и грамматические конструкции рецептурной прописи. Выделение частотных греческих отрезков (6 б.).
2. Перевод трех рецептов с русского языка на латинский. Выделение частотных греческих отрезков (16 б.).

Все задания выполняются дома с использованием методических указаний и словарей и выставляются на сайт для проверки преподавателем.

ПЕРЕЧЕНЬ ТИПОВЫХ ЗАДАНИЙ ДЛЯ ИТОГОВОЙ КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ

Анатомический цикл:

1. Составление и склонение двух отдельных словосочетаний типа существительное + прилагательное (5 б.).
2. Перевод с латинского языка на русский пяти многословных анатомо-гистологических терминов (5 б.).
3. Перевод с русского языка на латинский пяти многословных анатомо-гистологических терминов (5 б.).

Клинический цикл:

1. Перевод с русского языка на латинский трех многословных клинических терминов (3 б.).
2. Конструирование на латинском языке пяти клинических терминов с заданными значениями (5 б.).
3. Транслитерация и терминоэлементный анализ пяти клинических терминов, записанных по-русски (5 б.).

Фармацевтический цикл:

1. Перевод с русского языка на латинский пяти выражений фармацевтической тематики, включающих типичные слова, словосочетания и грамматические конструкции рецептурной прописи. Выделение частотных греческих отрезков (6 б.).

2. Перевод трех рецептов с русского языка на латинский. Выделение частотных греческих отрезков (16 б.).

Все задания выполняются без словаря на материале пройденной лексики и минимума терминоэлементов.

ОБРАЗЕЦ ИТОГОВОЙ КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ

А1) Согласуйте прилагательное с существительным и просклоняйте в Nom., Gen., Abl. Sg. и Pl.:

1) os, ossis n (brevis,e)
2) paries,etis m (posterior, ius)

А2) Запишите словарную форму каждого слова и переведите термины на русский язык:

1) arteriolae rectae;
2) ramus communicans cum ramo meningeo;
3) foramina intervertebralia;
4) articulationes membri superioris liberi;
5) vasa auris internae.

А3) Запишите словарную форму каждого слова и переведите термины на латинский язык:

1) внутренние органы человека;
2) синовиальное влагалище лучевых мышц, разгибающих запястье;
3) непарное щитовидное сплетение;
4) черепные корешки (=корни);
5) глубокие лимфатические сосуды.

К1) Запишите словарную форму каждого слова и переведите термины на латинский язык:

1) острая гидроцефалия;
2) признаки желтухи;
3) лечение продолжительной лихорадки;

К2) Постройте термин с заданным значением, полученное слово запишите в словарной форме:

1) пластическая операция губы;
2) образование тромба в сосуде;
3) множественное воспаление суставов;
4) расширение вен;
5) кровотечение из глаз.

К3) Запишите на латинском языке в словарной форме, подчеркните составные части терминов и укажите их значение:

1) олигурия;
2) одинофобия;
3) офтальмоксероз;
4) спондилоцеле;
5) спленомегалия.

Ф1) Переведите на латинский язык, запишите каждое слово в словарной форме, подчеркните греческие отрезки:

1) железо в желатиновых капсулах;
2) жидкий экстракт весеннего горицвета;
3) цветки боярышника;
4) раствор борной кислоты в глицерине;
5) семя горького миндаля через рот.

Ф2) Переведите рецепты, запишите каждое слово в словарной форме, подчеркните греческие отрезки:

1. Возьми: Вагинальные свечи с синтомицином 0,25
   Выдать такие дозы числом 7.
   Обозначить:
2. Возьми: Кодеина фосфата
   Мятной воды до 10 мл.
   Смешай, пусть получится раствор.
   Выдай в темной склянке.
   Обозначь:

3. Возьми: Квасцов 3,0
Отвара листьев шалфея 300 мл.
Смешать. Выдать.
Обозначить:

**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Уральский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

Кафедра иностранных языков и межкультурной коммуникации

Методика балльно-рейтинговой системы оценивания учебных достижений студентов по учебной дисциплине

Латинский язык и основы терминологии

Специальность 34.03.01 Сестринское дело
Уровень высшего образования: бакалавриат
Квалификация: Академическая медицинская сестра (академический медицинский брат). Преподаватель

**г. Екатеринбург
2023**

Методика балльно-рейтинговой системы оценивания учебных достижений студентов по дисциплине «Латинский язык и основы терминологии» специальности 34.03.01 «Сестринское дело»

1. Общие положения

1.1. Настоящая Методика балльно-рейтинговой системы оценивания учебных достижений студентов по учебной дисциплине «Латинский язык и основы терминологии» разработана в соответствие с «Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания учебных достижений студентов УГМУ», принятом на заседании Учёного совета ФГБОУ ВО УГМУ Минздрава России 23.06.2017 г. (протокол заседания № 12) и утверждённом приказом ректора № 355-р. От 03.07 2017 г.

1.2. Кафедра исходит из того, что балльно-рейтинговая система оценивания учебных достижений является основой текущего, рубежного и итогового контролей знаний студентов.

1.3. В соответствии с настоящей Методикой преподаватели кафедры оценивают знания студентов на каждом практическом занятии и в конце занятия информируют студентов о результатах.

2. Порядок определения дисциплинарных модулей и дидактических единиц

2.1. Дисциплина «Латинский язык и основы терминологии» изучается в течение одного семестра.

2.2. Содержание обучения дисциплине «Латинский язык и основы терминологии» включает в себя подлежащие усвоению 3 дидактические единицы (ДЕ). Тематика и содержание ДЕ соответствуют рабочей программе и определены тематическим планом дисциплины «Русский язык и культура речи».

3. Алгоритм определения рейтинга студента за учебный семестр

Дисциплина «Латинский язык и основы терминологии» рассчитана на один семестр, в конце которого студент сдает зачет (в виде итоговой контрольной работы).

В течение семестра студент регулярно посещает лекции и практические занятия, выполняет контрольную работу (ТК). К промежуточной аттестации (зачету) допускаются студенты, получившие по результатам текущей аттестации минимум 35 баллов (из 50).

По результатам промежуточной аттестации студент должен набрать минимум 15 баллов (из 50).

Зачет получают студенты, имеющие суммарный результат текущей и промежуточной аттестации минимум 50 баллов.

Виды контроля и позиции БРС

Аттестация по дисциплине		
Текущая аттестация	ТК (контрольная работа)	**50 б.**
Промежуточная аттестация	Итоговая контрольная работа	**50 б.**

КОНТРОЛЬ УСВОЕНИЯ ЗНАНИЙ

КРИТЕРИИ ОШИБОК В КОНТРОЛЬНЫХ И ЗАЧЕТНОЙ РАБОТАХ.

I. Анатомический цикл.

1) Порядок слов в латинском термине:
a) главное слово не на первом месте;
b) определение стоит перед определяемым словом (кроме pia mater, dura mater).

2) Неправильное указание словарных форм:
a) неправильно указано или не указано окончание Gen.;
b) неправильно указана или не указана часть основы в необходимых случаях;
c) неправильно указан или не указан род существительного;

d) неправильно указаны или не указаны родовые окончания прилагательного.

3) Орфографические ошибки:
a) неправильное написание, искажающее основу слова[1];
b) неправильное окончание (не тот падеж, склонение, любые ошибки в написании).

II. Клинический цикл.
1) Нарушение порядка слов, неправильное указание словарных форм и грамматические ошибки (аналогично анатомическому циклу).

2) Ошибки, специфичные для клинических терминов:
a) неправильное написание терминоэлемента;
b) неправильное или неотчетливое указание границ терминоэлементов при разборе термина по составу;
c) неправильный или неполный перевод терминоэлемента[2];
d) неправильный выбор терминоэлемента при составлении термина.

III. Фармацевтический цикл.
1) Порядок слов в латинском термине:
a) главное слово не на первом месте;
b) определение стоит перед определяемым словом;
c) неправильный порядок слов в названии химических соединений.

2) Неправильное указание словарных форм:
a) неправильно указано или не указано окончание Gen.;
b) неправильно указана или не указана часть основы в необходимых случаях;
c) неправильно указан или не указан род существительного;
d) неправильно указаны или не указаны родовые окончания прилагательного;
e) у глагола не указана форма инфинитива;
f) у глагола не указано спряжение (кроме fieri);
g) не указана словарная форма для всех слов, образующих название химического соединения[3].

3) Орфографические ошибки:
a) неправильное написание, искажающее основу слова[1];
b) неправильное написание изученных частотных отрезков;
c) неправильное окончание (не тот падеж, склонение, любые ошибки в написании).

4) Нарушение правил рецептурной прописи:
a) неправильное употребление прописных букв;
b) неправильное указание количества вещества;
c) нарушение формы рецептурной прописи (неправильный перенос строки, пропись разных веществ в одну строку, текст под словом recipe).

---

[1] Допустимо несколько (1-2) негрубых ошибок (типа неправильного написания двойных согласных, когда понятно, какое слово имеется в виду).

[2] При объяснении значения термина можно указать только смысл отдельных элементов. При переводе с русского языка допустима замена составного клинического термина латинским словосочетанием (правильно составленным).

[3] Можно не разделять на отдельные слова устойчивые рецептурные выражения.

4. Процедура добора баллов

Процедура добора рейтинговых баллов устанавливается в следующих случаях:

- если студент не являлся на текущие контрольные мероприятия по дисциплине в течение семестра;
- если студент не выполнил обязательные практические работы, предусмотренные рабочей программой дисциплины;
- если студент не получил установленного минимума рейтинговых баллов, необходимого для допуска к зачёту или экзамену.

5. Заключительные положения

5.1. Настоящая методика вступает в силу с момента её утверждения на заседании кафедры.

5.2. Преподаватели кафедры обязаны ознакомить студентов с методикой балльно-рейтинговой системы оценивания учебных достижений студентов по учебной дисциплине «Русский язык и культура речи».

5.3. Настоящая методика размещается для ознакомления на информационном стенде кафедры.